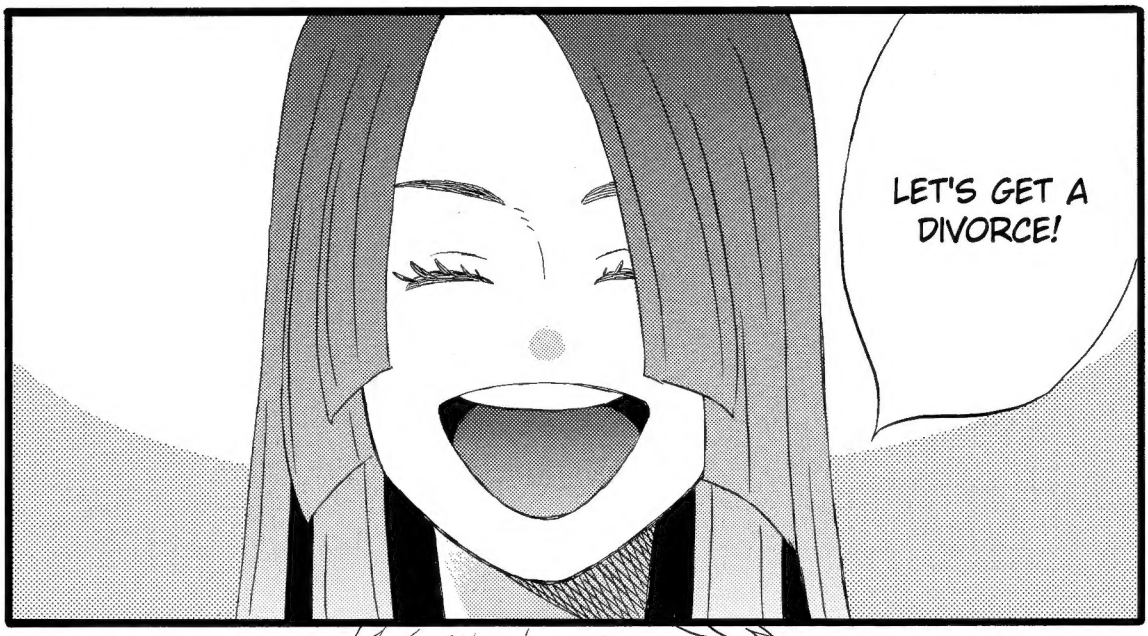
Chapter 3: Kirishima-kun and Ishimura-san

PREVIOUSLY ON LA LA LA...
WELP. NOTHING WE CAN DO IF WE'RE NOT A GOOD MATCH.
Divorce Registration Form
FLAP


LET'S GET A DIVORCE!

YESTERDAY, I MARRIED A STRANGE WOMAN. TODAY, WE'RE GETTING A DIVORCE.

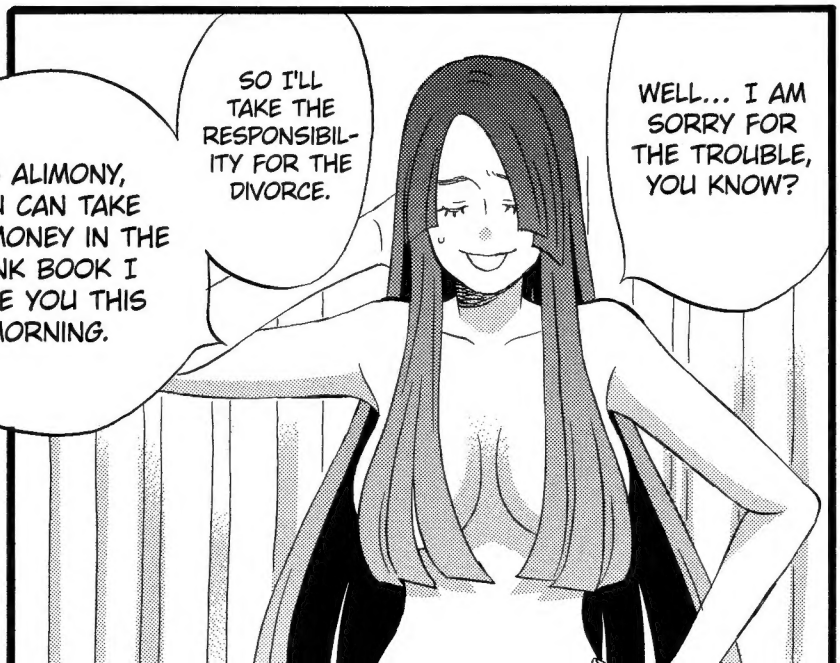
Where did I put it?
OH. YOU NEED A PEN, RIGHT?
CLATTER
NO, NO, NO! IT'S NOT ABOUT THE PEN!

HM? WHAT'S UP?
U-UM... ISHIMURA-SAN?

THEN WHY DID WE GET MARRIED IN THE FIRST PLACE...?!
IF YOU FIND IT SO EASY TO ACCEPT THE DIVORCE ...

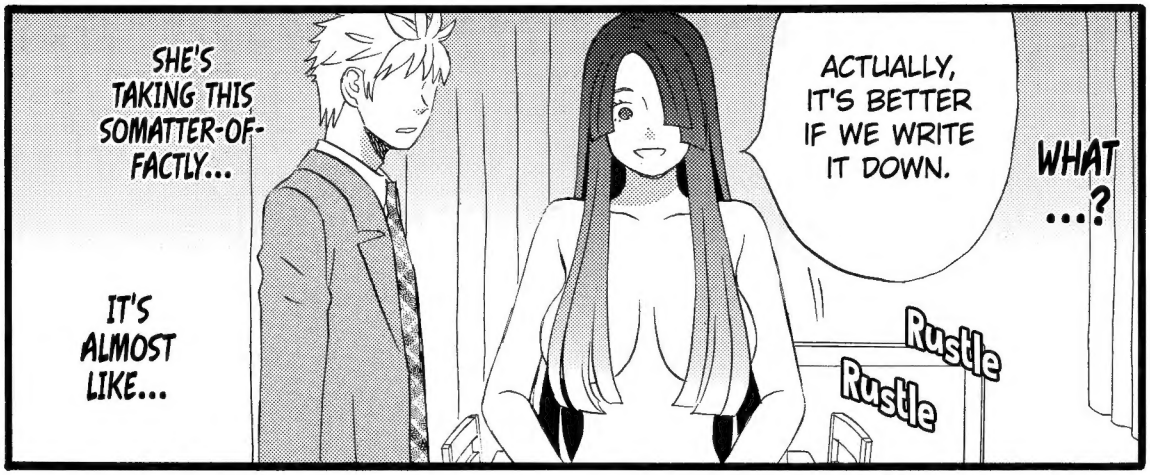
BUT THE DIVORCE WAS YOUR IDEA, KIRISHIMA-KUN.
I MEAN, WHAT IS WRONG WITH YOU?! WE JUST GOT MARRIED, AND WE'RE ALREADY DIVORCING?!
I KNOW. BUT THAT'S NOT THE POINT!

HUH?


AS ALIMONY, YOU CAN TAKE THE MONEY IN THE BANK BOOK I GAVE YOU THIS MORNING.
SO I'LL TAKE THE RESPONSIBILITY FOR THE DIVORCE.
WELL... I AM SORRY FOR THE TROUBLE, YOU KNOW?

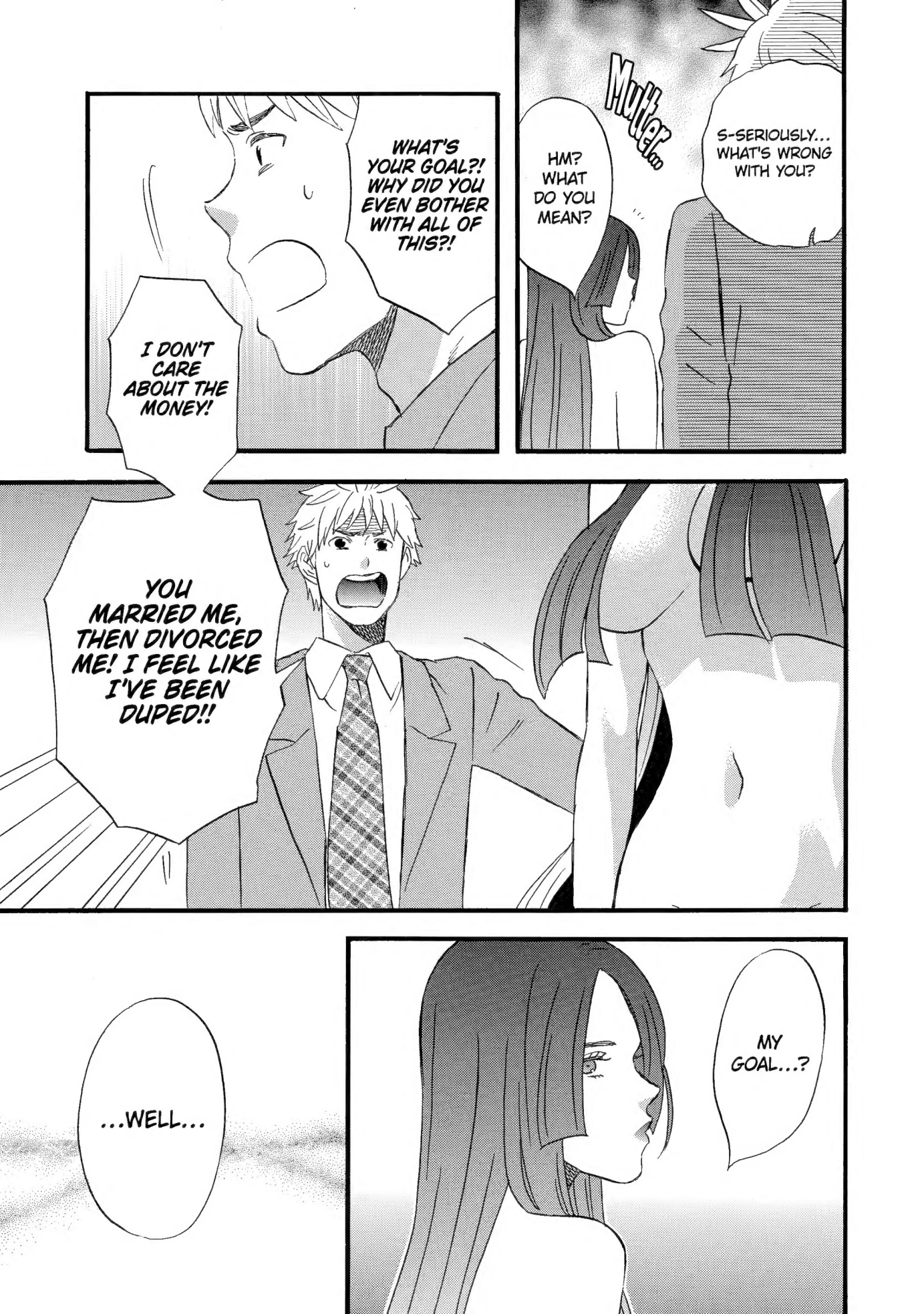
THE ALIMONY IS PROOF OF THE WIFE'S GUILT.
THAT WAY, WHEN YOU EVENTUALLY GET MARRIED AGAIN, THIS STAIN WON'T BE AN ISSUE.

I-I CAN'T POSSIBLY ACCEPT ALL THAT MONEY ...
IT'S FINE. JUST TAKE IT!
I DID PUT A STAIN ON YOUR FAMILY REGISTER, SO...
I'VE GOT TO DO WHATEVER I CAN TO MAKE AMENDS.


SHE'S TAKING THIS SOMATTER-OF-FACTLY...
IT'S ALMOST LIKE...
ACTUALLY, IT'S BETTER IF WE WRITE IT DOWN.
WHAT ...?
Rustle
Rustle

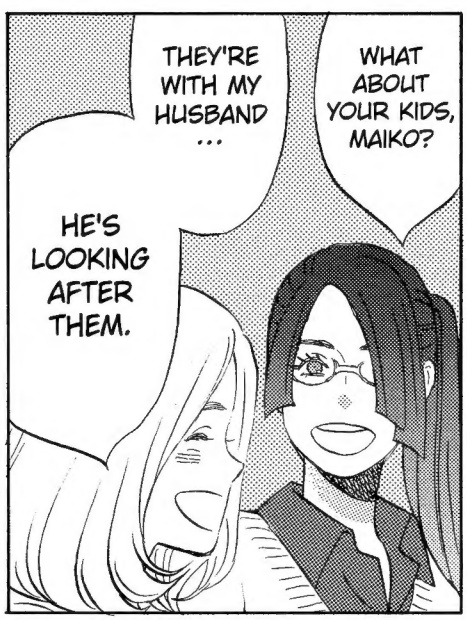
IT'S ALMOST LIKE THIS MARRIAGE WAS DESIGNED FROM THE START TO END IN DIVORCE.

SHE EVEN HAD THE DIVORCE PAPERS ALREADY SIGNED...
Divorce Registration Form


S-SERIOUSLY... WHAT'S WRONG WITH YOU?
Mutter...
HM? WHAT DO YOU MEAN?
WHAT'S YOUR GOAL?! WHY DID YOU EVEN BOTHER WITH ALL OF THIS?!
I DON'T CARE ABOUT THE MONEY!
YOU MARRIED ME, THEN DIVORCED ME! I FEEL LIKE I'VE BEEN DUPED!!
MY GOAL...?
...WELL...

baibaiya
A FEW MONTHS AGO...

GOOD WORK TODAY!
ばーかんい
CHEEERS!


WHAT ABOUT YOUR KIDS, MAIKO?
THEY'RE WITH MY HUSBAND ...
HE'S LOOKING AFTER THEM.

IT'S BEEN A WHILE SINCE WE'VE ALL GOTTEN TOGETHER!
RIGHT?

YOU EVEN GAVE BIRTH TO KIDS. IT MUST'VE BEEN PAINFUL, RIGHT?

I HAD A C-SECTION, ACTUALLY.

SO, YEAH, THE DOCTOR SAID, 'IT'LL STILL HURT.'

YOU'VE ALWAYS DONE THINGS AT YOUR OWN PACE. I NEVER EXPECTED YOU TO MARRY SO EARLY!

I GUESS THINGS REALLY CHANGE WHEN YOU MEET THE RIGHT GUY.

IT WAS ALSO A SURPRISE FOR ME...

BUT THE KIDS ARE CUTE, RIGHT?

YOUR MATERNITY LEAVE IS OVER. DON'T YOU GET LONELY WHEN YOU'RE NOT WITH THEM?

HMM... WELL, I DO, BUT...

I WISH HE HAD SAID, 'IT'LL STILL HURT LIKE HELL,' BECAUSE THAT'S EXACTLY WHAT HAPPENED.

"Painful" doesn't quite describe the experience...

HA HA HA!

WELL, THEY DO CUT YOU UP!

HAVING THEM AROUND YOU FULL-TIME IS ALSO A BIT...

IS HOUSEWORK HARD?

NO, THAT'S NOT IT.

WHEN YOU'RE A FULL-TIME MOM, YOU'RE FORCED TO SOCIALIZE WITH OTHER MOMS, INCLUDING THOSE OVERLY ENTHUSIASTIC ONES.

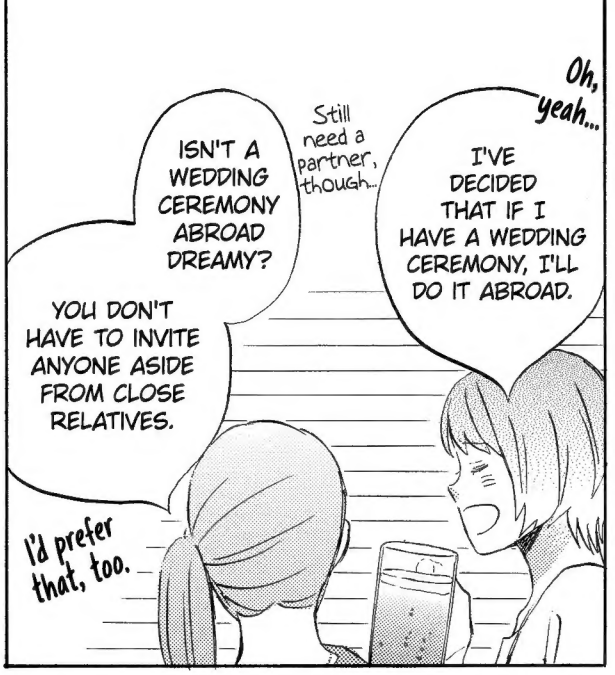
OHHH...

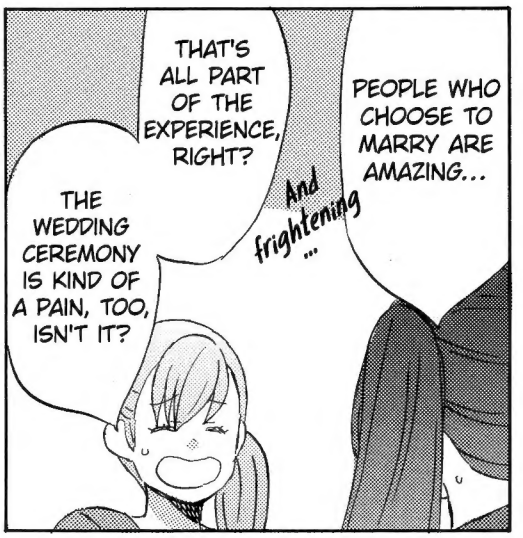
YOU ALSO NEED TO HANG OUT WITH YOUR IN-LAWS...

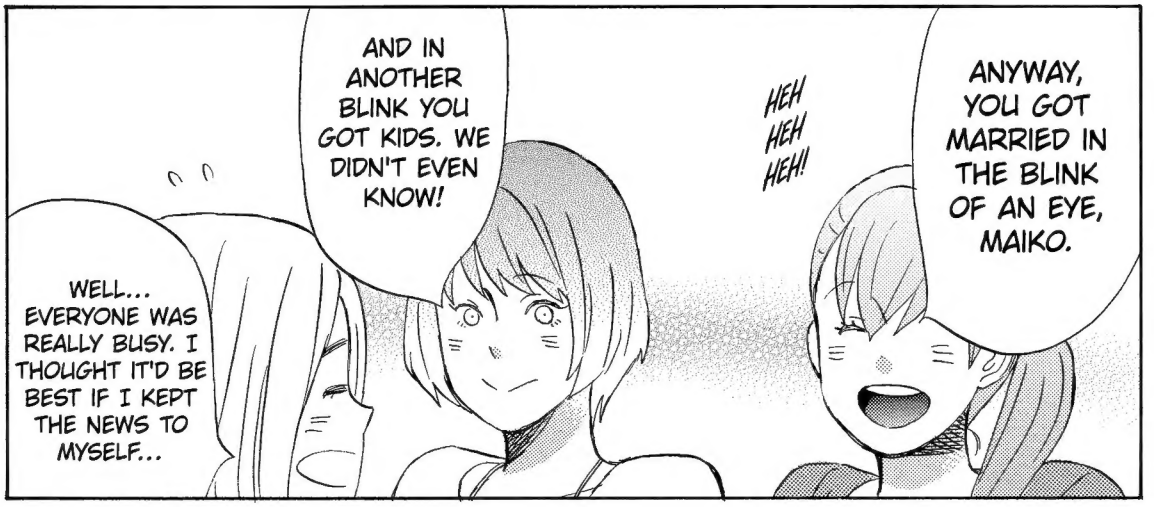
EVEN IF THE COMPANY PAYS YOU TO STAY AT HOME, IT'S EXHAUSTING...

BEING FORCED TO HAVE LUNCH, THEN TEA, THEN GOSSIP ABOUT OTHERS WITH PEOPLE YOU DON'T REALLY GET ALONG WITH...

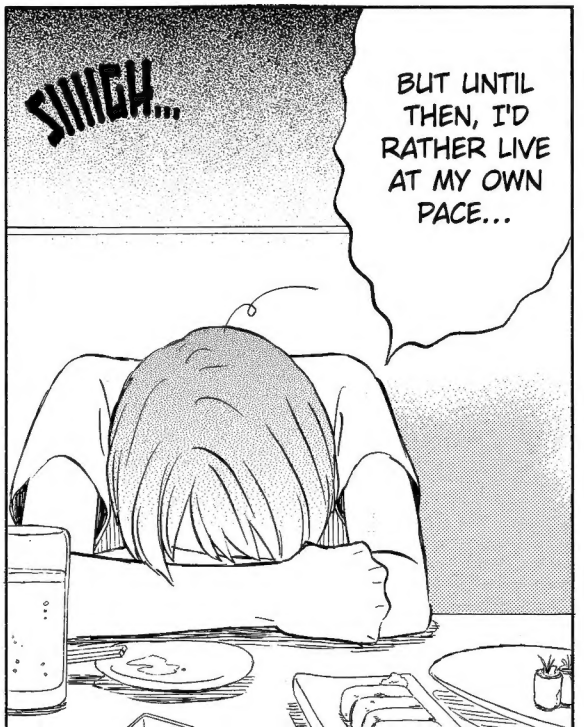
I'VE HEARD RUMORS ABOUT THEM...


ISN'T A WEDDING CEREMONY ABROAD DREAMY?
Still need a partner, though...
Oh, yeah...
I'VE DECIDED THAT IF I HAVE A WEDDING CEREMONY, I'LL DO IT ABROAD.
YOU DON'T HAVE TO INVITE ANYONE ASIDE FROM CLOSE RELATIVES.
I'd prefer that, too.

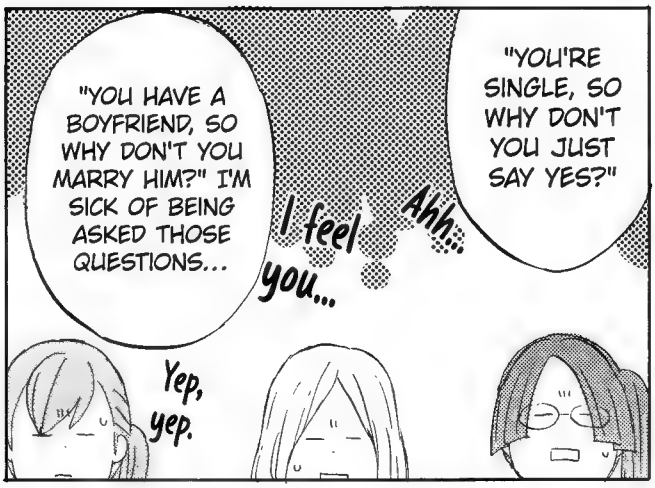

THAT'S ALL PART OF THE EXPERIENCE, RIGHT?
PEOPLE WHO CHOOSE TO MARRY ARE AMAZING...
And frightening...
THE WEDDING CEREMONY IS KIND OF A PAIN, TOO, ISN'T IT?

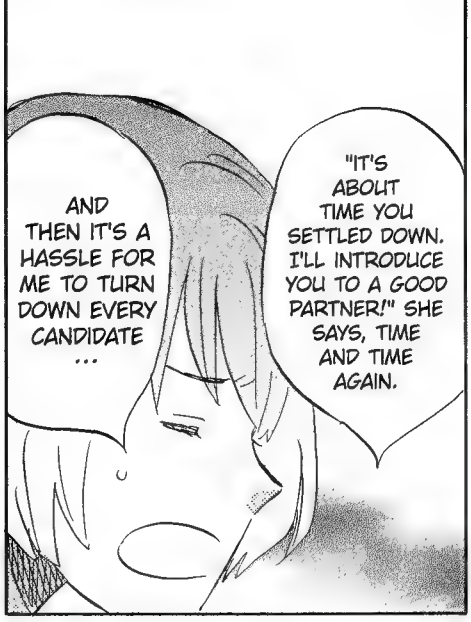

AND IN ANOTHER BLINK YOU GOT KIDS. WE DIDN'T EVEN KNOW!
HEH HEH HEH!
ANYWAY, YOU GOT MARRIED IN THE BLINK OF AN EYE, MAIKO.
WELL... EVERYONE WAS REALLY BUSY. I THOUGHT IT'D BE BEST IF I KEPT THE NEWS TO MYSELF...

OH. IS YOUR LANDLADY BOTHERING YOU AGAIN?
SHE IS...


SIIIIGH...
BUT UNTIL THEN, I'D RATHER LIVE AT MY OWN PACE...

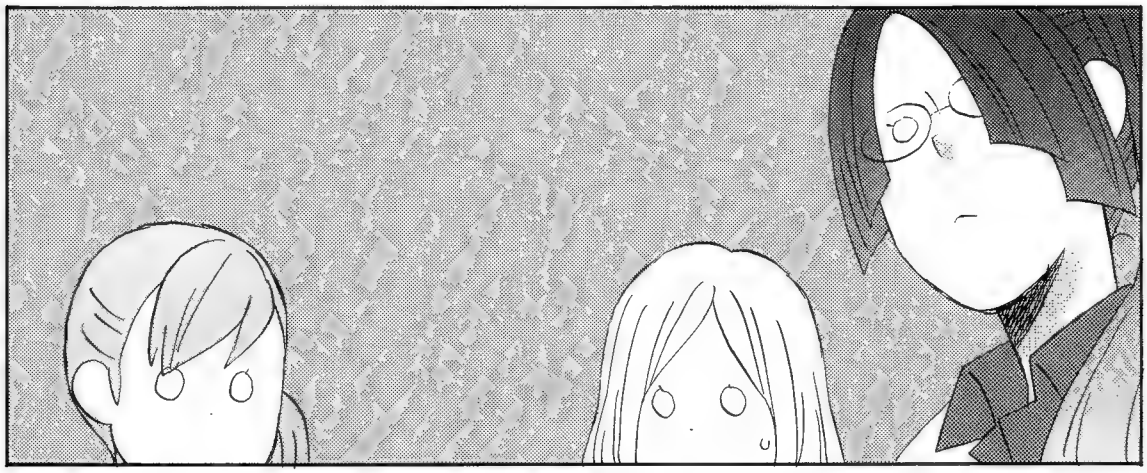
PERSONALLY, I DON'T WANT TO GET MARRIED.
WHEN OR EVEN IF THE TIME COMES, MAYBE I'LL CHANGE MY MIND.

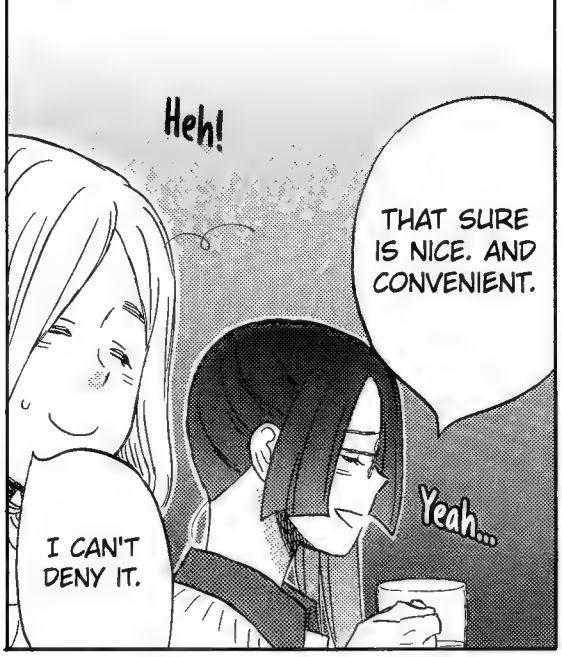

"YOU'RE SINGLE, SO WHY DON'T YOU JUST SAY YES?"
"YOU HAVE A BOYFRIEND, SO WHY DON'T YOU MARRY HIM?" I'M SICK OF BEING ASKED THOSE QUESTIONS...
Ahh...
I feel you...
Yep, yep.


"IT'S ABOUT TIME YOU SETTLED DOWN. I'LL INTRODUCE YOU TO A GOOD PARTNER!" SHE SAYS, TIME AND TIME AGAIN.
AND THEN IT'S A HASSLE FOR ME TO TURN DOWN EVERY CANDIDATE ...

I WANT TO BECOME THAT...

AAAHHH...



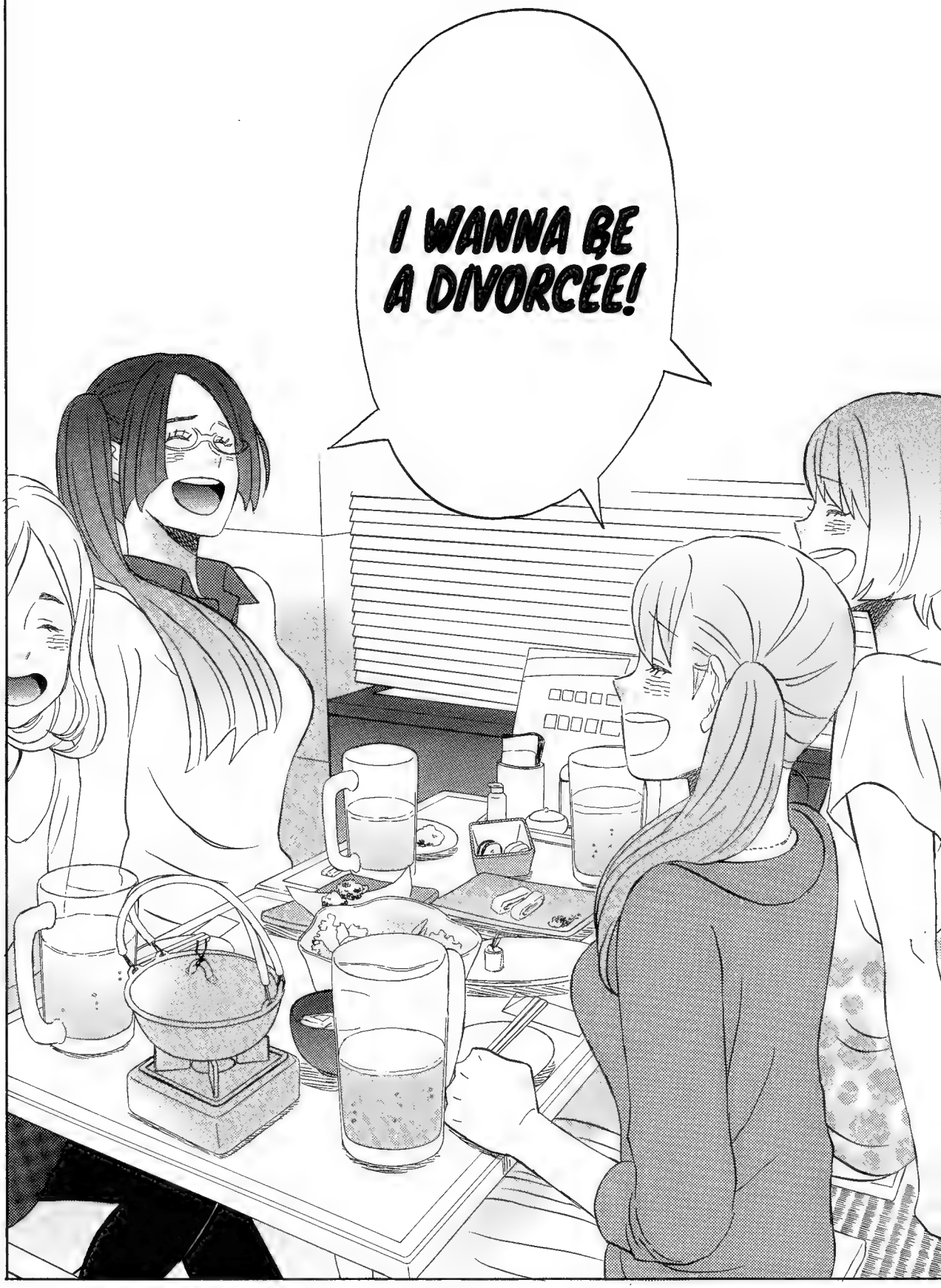

Heh!
THAT SURE IS NICE. AND CONVENIENT.
Yeah...
I CAN'T DENY IT.

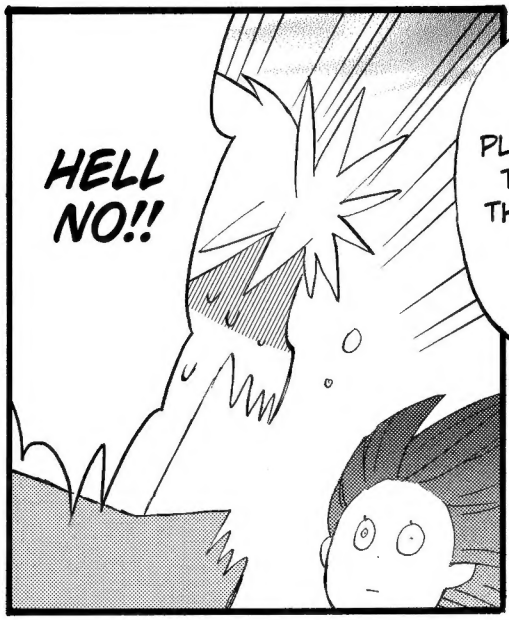
Gulp...
THAT, HUH?
YEAH. THAT.

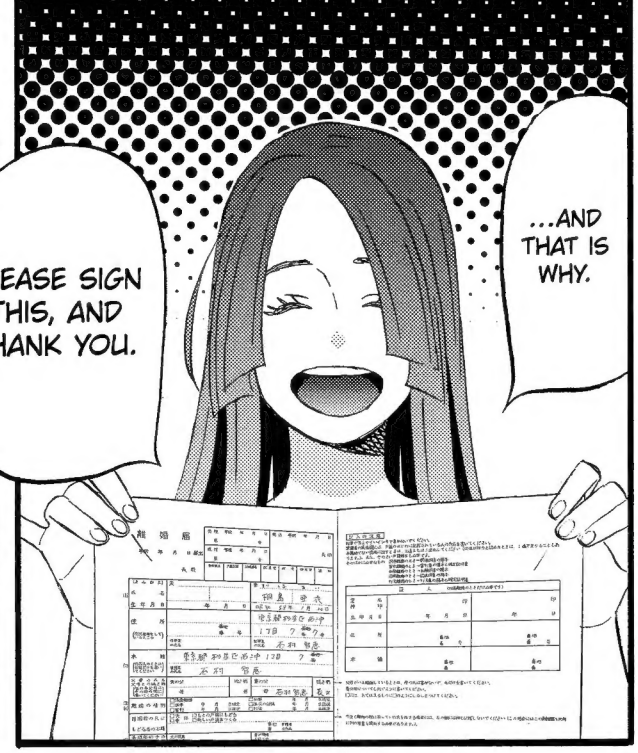
AHH... I REALLY TRULY MEAN IT...

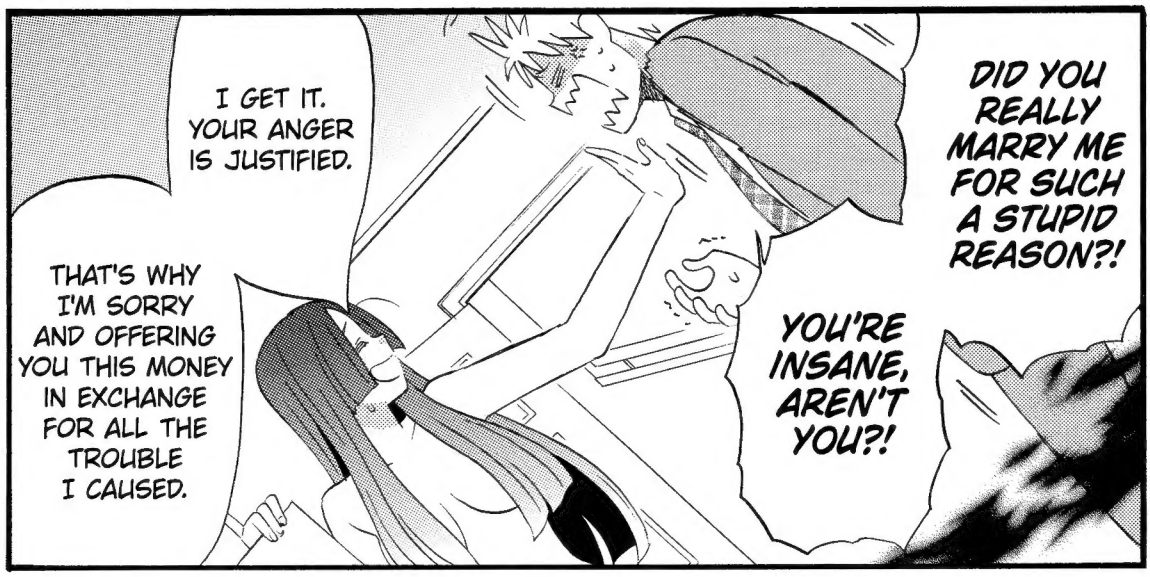
HEH HEH HEH!
IF YOU HAVE THAT, YOU CAN TURN ANYONE DOWN EASILY.
SO TRUE!
Riiight?
HA HA HA!

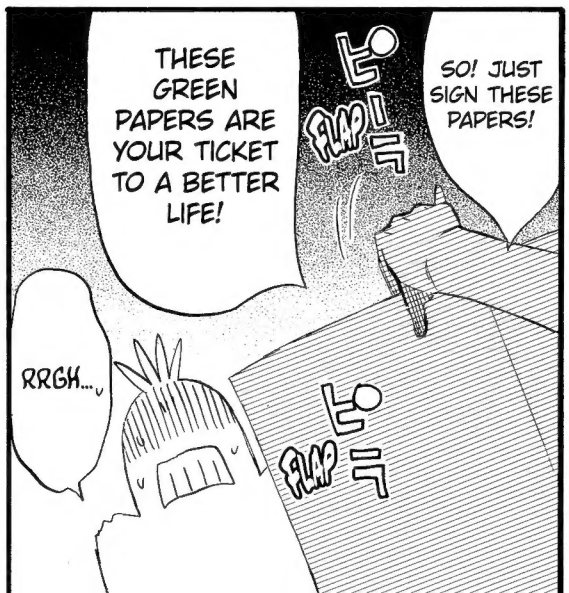
WHAT'S MORE... YOU FEEL AS IF YOU GAVE IT YOUR ALL, BUT IT DIDN'T WORK OUT.
YUP...

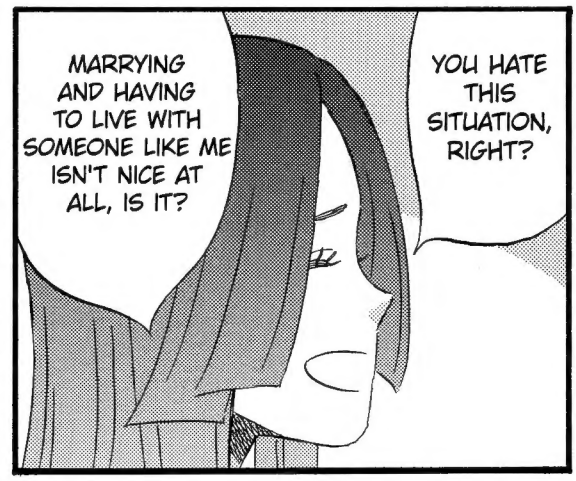

I WANNA BE A DIVORCEE!


HELL NO!!

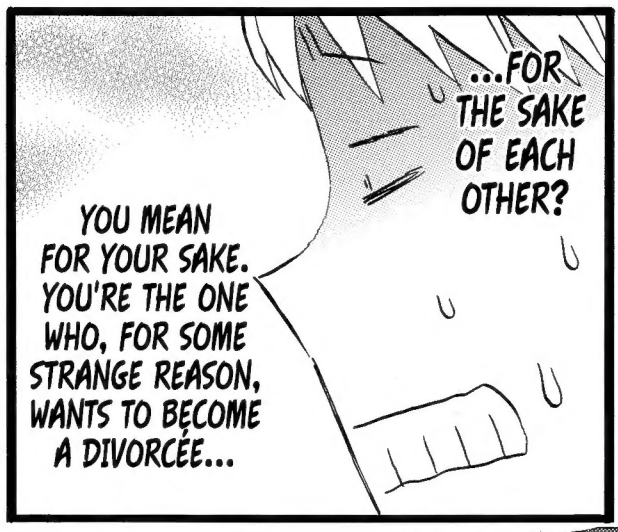

PLEASE SIGN THIS, AND THANK YOU.
...AND THAT IS WHY.


I GET IT. YOUR ANGER IS JUSTIFIED.
THAT'S WHY I'M SORRY AND OFFERING YOU THIS MONEY IN EXCHANGE FOR ALL THE TROUBLE I CAUSED.
DID YOU REALLY MARRY ME FOR SUCH A STUPID REASON?!
YOU'RE INSANE, AREN'T YOU?!

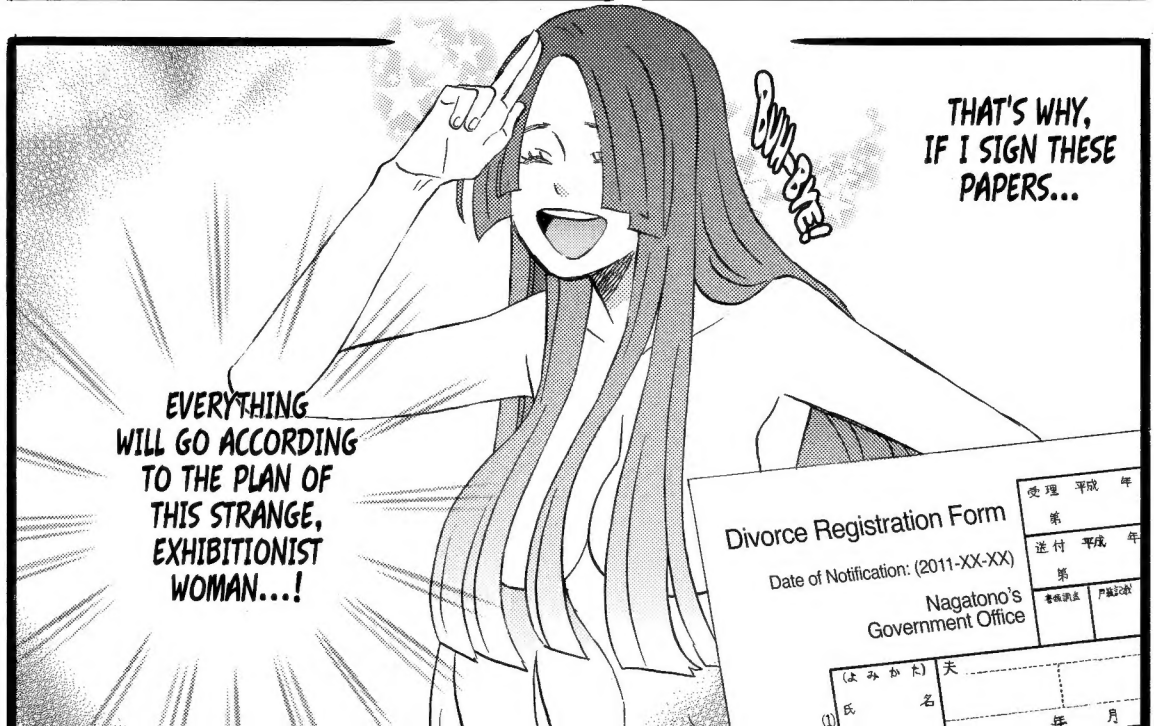

THESE GREEN PAPERS ARE YOUR TICKET TO A BETTER LIFE!
SO! JUST SIGN THESE PAPERS!
RRGH...
ピラ FLAP
ピラ FLAP


MARRYING AND HAVING TO LIVE WITH SOMEONE LIKE ME ISN'T NICE AT ALL, IS IT?
YOU HATE THIS SITUATION, RIGHT?

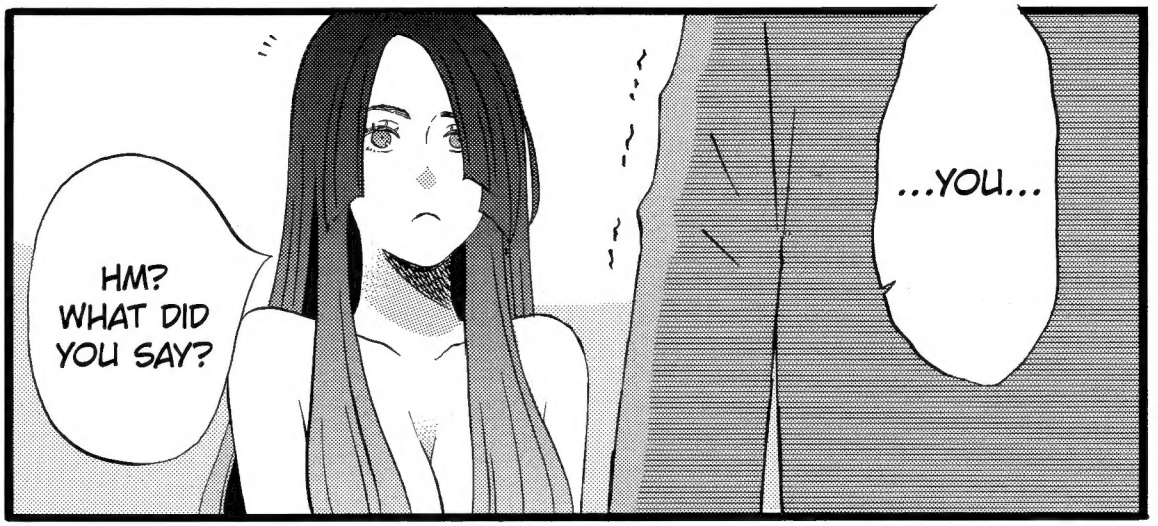
NGHHHH...
NGH...


...FOR THE SAKE OF EACH OTHER?
YOU MEAN FOR YOUR SAKE. YOU'RE THE ONE WHO, FOR SOME STRANGE REASON, WANTS TO BECOME A DIVORCÉE...

twip
RRGH...
ALL RIGHT... LET'S GET THIS OVER WITH QUICKLY FOR THE SAKE OF EACH OTHER!


THAT'S WHY, IF I SIGN THESE PAPERS...
EVERYTHING WILL GO ACCORDING TO THE PLAN OF THIS STRANGE, EXHIBITIONIST WOMAN...!
Divorce Registration Form
Date of Notification: (2011-XX-XX)
Nagatono's Government Office

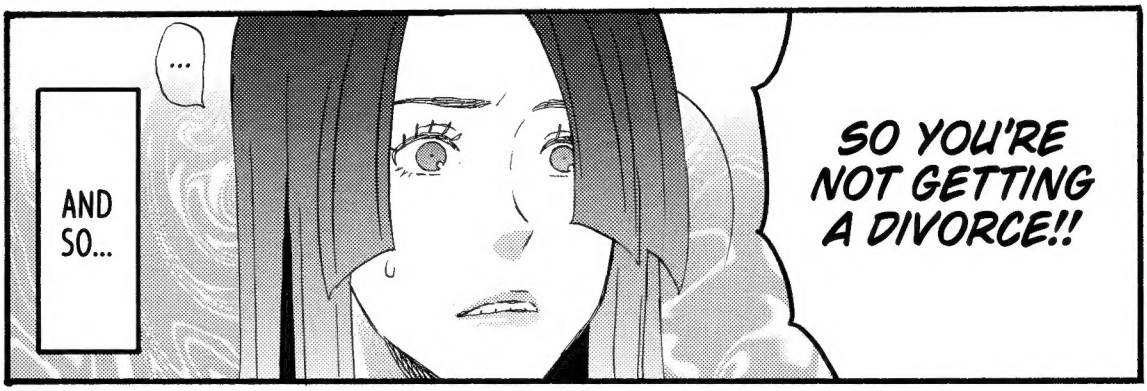
I DON'T LIKE THIS... NOT ONE BIT!
GRRRRR...
RRGH...


...YOU...
HM? WHAT DID YOU SAY?

IT'S TRUE THAT BEING MARRIED TO YOU AND LIVING WITH YOU TOTALLY SUCKS!
Bang

I SAID THAT I WON'T DIVORCE YOU...

BUT...
THINGS GOING ACCORDING TO YOUR PLAN SUCKS EVEN MORE!


SO YOU'RE NOT GETTING A DIVORCE!!
...
AND SO...

THIS WAS THE BEGINNING ...
Hey, now...
DO YOU EVEN GET WHAT YOU'RE SAYING?
ARE YOU CRAZY?
THAT'S WHAT I'M ASKING YOU!
...OF KIRISHIMA-KUN AND ISHIMURA-SAN'S LIFE AS A MARRIED COUPLE...